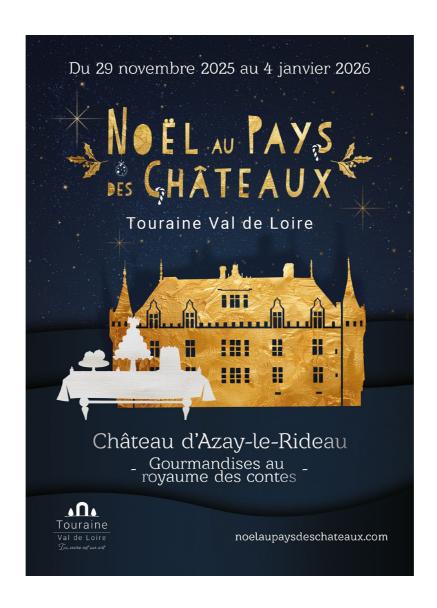




Communiqué de presse Le 18 novembre 2025

# Le Centre des monuments nationaux présente « Gourmandises au royaume des contes » au château d'Azay-le-Rideau du 29 novembre 2025 au 4 janvier 2026 dans le cadre de la 9<sup>e</sup> édition de Noël au pays des châteaux



#### Contacts presse:

## Communiqué de presse

Dans le cadre de la 9<sup>e</sup> édition de « Noël au Pays des châteaux », portée par le département d'Indreet-Loire et l'Agence départementale du tourisme de Touraine, le château d'Azay-le-Rideau se pare des plus belles couleurs de Noël et propose une nouvelle scénographie intitulée « Gourmandises au royaume des contes » du 29 novembre 2025 au 4 janvier 2026.

Aux côtés de cinq autres châteaux emblématiques du Val de Loire, Villandry, Amboise, Chenonceau, Chinon et Loches, qui développent chacun une thématique particulière, le château d'Azay-le-Rideau poursuit son exploration des thèmes de la gourmandise et des arts de la table en les déclinant dans les contes. Ces thèmes aux multiples facettes offrent d'infinies possibilités de décors et de mises en scène et invitent les visiteurs à porter un regard nouveau sur les collections et les objets d'art du monument qui n'en sont pour autant jamais éclipsés.

Au fil des salles, les visiteurs sont invités à découvrir de somptueux décors et des tables dressées inspirés des plus beaux contes de notre enfance pour plonger dans la magie et la féérie des fêtes.

Sous les majestueuses charpentes du XVI<sup>e</sup> siècle, le château se pare de féerie et convie ses visiteurs à un voyage au cœur des contes. Une table géante et des sapins suspendus annoncent la magie de Noël. Dans les chambres, les décors évoquent tour à tour l'Orient des *Mille et une nuits*, la gourmandise du *Petit Chaperon rouge* ou encore la délicatesse du conte de *Peau d'Âne*.

Dans la grande salle, la majesté s'impose avec une immense table hivernale évoquant le palais de *La Reine des neiges* imaginé par Andersen. Plus loin, le salon Biencourt célèbre *Casse-Noisette*, où une armée de petits soldats veille sur une montagne de cadeaux et de friandises. Dans la chambre du roi, gâteaux, couronnes et couleurs changeantes rappellent la magie de *Peau d'Âne*, tandis que la salle à manger, parée d'or et de rouge, fait éclore la rose enchanteresse de *La Belle et la Bête*.

Dans la cuisine et la dépense, les visiteurs plongent dans l'univers d'Alice au pays des merveilles, entre jeux d'échecs composé de vaisselle chinée, tasses suspendues et potions mystérieuses. Le salon-bibliothèque poursuit cette fantaisie avec un thé endiablé servi par le Chapelier fou.

Pour sublimer ses décors gourmands, le château a fait appel à l'excellence du savoir-faire français. Les services de table iconiques et intemporels de la manufacture de Gien et les étoffes soyeuses de la maison Roze apportent une harmonie subtile entre tradition et élégance. Enfin, des créations délicates et raffinées viennent parfaire ces décors : celles de Corinne Bernizet (Baucis et Philémon) pour Blanche-Neige, de Véronique Pineau pour La Reine des neiges et Alice au pays des merveilles, ainsi que de Charlotte Terriou pour Peau d'Âne. L'ensemble donne vie à un Noël enchanteur où patrimoine et imaginaire se rencontrent avec poésie.

Pour animer et donner vie à ces décors, un riche programme d'animations, accessible à tous les publics, rythme la période des fêtes : ateliers de pâtisserie sur le thème des contes, visites gourmandes et visites pour les familles pour découvrir le château sous un angle différent.

Enfin, au regard du succès des éditions précédentes, la nocturne proposée le samedi 13 décembre se prolongera cette année jusqu'à 22h30. Dès la tombée du jour, les visiteurs seront invités à découvrir le château dans une ambiance plus féérique encore. Dans leur déambulation, ils croiseront une musicienne rêveuse, un conteur mystérieux, une confiturière pleine de malice et des personnages en costume tout droit sortis des contes. Le château, métamorphosé le temps d'une soirée, plongera petits et grands dans un univers poétique, propice à la rêverie et au partage.

## Les visites et les animations

#### Ouverture exceptionnelle du château d'Azay-le-Rideau en soirée

À la nuit tombée, les décors féériques et gourmands transportent les visiteurs dans un monde merveilleux. Au détour d'une salle, une musicienne, un conteur ou encore une confiturière (compagnie La Muse) les invitent à un moment d'exception, tandis que des personnages de conte donnent vie à la magie de Noël et viennent à leur rencontre.

Samedi 13 décembre 2025 – animations à partir de 17h - fermeture du château à 22h30 (dernier accès à 21h45)

Tarifs: 16 € - Gratuit moins de 18 ans Sur réservation www.azay-le-rideau.fr



## Un programme d'animations pour les familles

## - Les visites gourmandes

Et si nous vous racontions le château à travers l'évolution du goût et des gourmandises ? Quoi de plus délicieux que de parcourir les salles du château en vous dévoilant les douceurs cachées dans la tapisserie de Psyché ou en vous contant les festins de la Renaissance ou encore l'introduction du chocolat en France.

Les lundis, mardis, mercredis et vendredis du 22 décembre 2025 au 2 janvier 2026 à 10h30 et 14h30

Durée : 1h30 - A partir de 7 ans Tarifs : adulte : 19 € / enfant : 8 € Sur réservation : azay-le-rideau.fr

# CENTRE DESTILLIBRIES MONUMENTS NATIONAUXIS

#### Les contes inversés du château

Avez-vous regardé le miroir d'eau ? Le château s'y reflète parfaitement. On pourrait presque croire qu'il existe un autre château. Le même, mais à l'envers. Un château inversé dont l'histoire est bien plus secrète. Alors suivez le guide et passez de l'autre côté du miroir d'eau...

Les lundis, mardis, mercredis et vendredis du 22 décembre 2025 au 2 janvier 2026 à 11h30

Durée 1h - À partir de 6 ans Tarifs : adulte : 16 € / enfant : 8 € Sur réservation : azay-le-rideau.fr

#### Des ateliers cuisine avec Tours à table

Comment résister aux douceurs de Noël ? Un chef de "Tours à Table" propose trois cours de pâtisserie sur le thème des contes. Convivial, instructif et gourmand, c'est un moment privilégié au château à ne pas manquer.

Samedi 29 novembre 2025 à 10h, 12h et 14h

Durée: 1h30 – À partir de 7 ans

Tarif: 65 €

Sur réservation : www.toursatable.com

## Les créatrices invitées

#### **Corinne Bernizet-Serrano**

Corinne Bernizet-Serrano, connue sous le nom de Baucis et Philémon, puise son inspiration dans les objets qu'elle chine avec passion. Papiers anciens, tissus d'époque et objets insolites se transforment entre ses mains en créations poétiques et raffinées.

Son univers est celui de la curiosité et du rêve : son atelier se veut havre d'hospitalité pour ces matériaux oubliés auxquels elle offre une nouvelle vie soulignant « le charme des couleurs et l'harmonie dans chaque élément et détail ».

À nouveau sollicitée par le château d'Azay-le-Rideau, elle a créé spécialement pour sa nouvelle scénographie de Noël des pommes-bijoux en papier mâché. Telle une orfèvre, elle a paré ces fruits de pierreries, de cabochons et de papiers anciens transformant ces objets en véritables joyaux.

Chaque création signée Baucis et Philémon mêle savoir-faire artisanal et poésie et offre aux visiteurs un émerveillement unique où tradition et création contemporaine se rencontrent.

#### Véronique Pineau

« Depuis ma première dînette, qui était en porcelaine, je suis passionnée de vaisselle. J'aime le bruit de la matière, le bruit de la tasse que l'on pose dans sa soucoupe, le bruit dans la cuisine quand on dresse la table ». Véronique Pineau a commencé à imaginer des assemblages en vaisselle pour décorer sa propre salle à manger sur les bords de Loire.

Elle puise l'inspiration de ses premières créations dans les souvenirs qui veillaient en elle depuis longtemps, quand enfant elle ouvrait les buffets de sa grand-mère pour y chercher du chocolat et y découvrait la vaisselle du dimanche empilée sur les étagères.

Véronique Pineau a une sensibilité particulière pour la vaisselle en porcelaine blanche et en verre car elle capte la lumière, reflète la simplicité et l'élégance, invite à la convivialité et fait scintiller la table.

Sensible à la vaisselle qui a déjà eu une histoire, elle chine sans relâche des pièces abandonnées par leurs propriétaires dans les brocantes et vide-greniers, puis les assemble afin de créer des compositions aux formes équilibrées pour leur redonner une seconde vie sur des thèmes variés.

C'est la seconde fois que Véronique Pineau présente son travail au château. Ses créations de vaisselle de verre trouvent leur place sur l'immense table de la grande salle, dans le palais de la **Reine des neiges**, tandis que son échiquier géant, présenté dans cuisine, évoque le conte d'Alice au pays des merveilles.

#### **Charlotte Terriou**

Un peu chercheuse de trésors dans l'âme et marchande de rêve, Charlotte Terriou évolue dans un univers poétique, au cœur des Puces de Saint-Ouen, entourée d'antiquités. Formée à la restauration du patrimoine, elle a développé un amour profond pour les papiers anciens, matériau qu'elle transforme avec délicatesse depuis 2015 dans sa boutique-atelier.

Son travail mêle la patine subtile des objets anciens à la création de sculptures en papier mâché, parfois combiné à l'argile ou à des pigments naturels pour donner aux œuvres un aspect hors du temps. Elle accorde une attention particulière aux couleurs, à l'harmonie et aux détails, intégrant souvent la nature et le mysticisme dans ses créations.

Pour Noël au château d'Azay-le-Rideau, ses créations prennent place dans une scénographie inspirée de Peau d'âne : de petits oiseaux délicats et une sculpture centrale évoquant le conte viennent enrichir les espaces du château. Dans ce monde onirique, où se mêlent personnages de contes, bestiaire fantastique et mobilier ancien, l'artiste cherche à provoquer des émotions et à faire renaître la magie de l'enfance.

## Nos partenaires

#### La manufacture de Gien



La manufacture de Gien, une manufacture du 21° siècle, entre tradition et modernité. Fondée en 1821 à Gien dans le Val de Loire (Loiret), la manufacture de Gien est un fleuron des arts décoratifs français ancré dans son territoire et reconnu dans le monde entier. Elle a fait sa renommée au 19° siècle en créant des services de table pour les grandes familles aristocratiques d'Europe. Son savoir-faire bicentenaire et la qualité exceptionnelle de sa

faïence perpétuent l'excellence de Gien. Aujourd'hui la Faïencerie de Gien est reconnue pour ses collections d'art de la table mêlant élégance et convivialité, ainsi que pour ses pièces décoratives, délicates et actuelles. Gien invite à sublimer le quotidien, à savourer l'instant et à cultiver un certain art de vivre.

Véritable incarnation du savoir-faire français, l'héritage est au cœur de l'identité de la manufacture. Ses racines et traditions ainsi que son fort ancrage local constituent le ciment de son authenticité. Toutes les étapes de fabrication sont réalisées à Gien, selon des formules et un savoir-faire uniques, gardés secrets.

# CENTRE DESTITITIONAUXION

Symbole du raffinement et de l'art de vivre à la française, le style Gien est identifiable au premier coup d'œil. Il trouve toute sa place dans la nouvelle scénographie de Noël du château d'Azay-le-Rideau.

#### La maison Roze



L'histoire de la soierie tourangelle trouve son origine en 1470, lorsque le roi Louis XI décida d'implanter à Tours une manufacture d'étoffes de soie, afin de mettre fin aux coûteuses importations venues d'Italie.

C'est au XVII<sup>e</sup> siècle que débute la relation entre la famille Roze et cette tradition d'exception. En 1660, Jehan-Baptiste Roze s'installe à Tours et

obtient le titre de Maître marchand fabricant d'étoffes d'or, d'argent et de soie. Depuis lors, douze générations se sont succédé à la tête de l'entreprise, transmettant un savoir-faire unique et une exigence constante de qualité. Les étoffes Roze ont ainsi séduit, au fil du temps, de nombreux décorateurs et créateurs en quête de tissus d'exception.

En 2018, la maison Roze est reprise par Arnaud Lebert qui est animé par la même volonté de préserver cet héritage tout en l'ouvrant à de nouvelles perspectives. Lui-même héritier d'une lignée impliquée dans la culture du mûrier blanc dès 1570, il relance aujourd'hui la filière de la soie en Val de Loire à travers le programme « Vallée de la Soie », qui prévoit notamment la création, en 2026, d'une première verrerie dédiée à l'élevage des vers à soie.

Fidèle à son esprit d'innovation, l'entreprise Roze s'engage également dans le développement de filières textiles végétales, travaillant le lin, le chanvre, le bambou, ainsi que des fibres nouvelles issues de ressources naturelles comme l'algue, la tomate ou encore l'orange. La maison Roze perpétue ainsi plus de trois siècles d'excellence tout en tissant, jour après jour, les fils d'un avenir durable et créatif pour la soierie française.

#### La ville d'Azay-le-Rideau



La ville d'Azay-le-Rideau propose pendant la période des fêtes de nombreuses animations à l'attention du public familial : marché de Noël, vente de sapins, concerts, lecture de contes, feu d'artifice raviront tous les publics.

Toute la programmation sur <a href="https://www.azaylerideau.fr/event/l-esprit-de-noel-du-29-novembre-2025-au-5-janvier-2026-20/register">https://www.azaylerideau.fr/event/l-esprit-de-noel-du-29-novembre-2025-au-5-janvier-2026-20/register</a>

#### La Caisse régionale du Crédit Agricole de la Touraine et du Poitou



Cet événement bénéficie du soutien de la Caisse régionale du Crédit Agricole de la Touraine et du Poitou qui s'engage sur le territoire en faveur du développement du tourisme.

## Le château d'Azay-le-Rideau



Château d'Azay-le-Rideau © Léonard de Serres – CMN

Symbole inscrit dans l'imaginaire collectif, en France comme à l'étranger, avec son reflet sur le miroir d'eau, le château d'Azay-le-Rideau est un chef-d'œuvre d'architecture. Subtile alliance de traditions françaises et de décors innovants venus d'Italie, il est une icône du nouvel art de bâtir dans le Val-de-Loire au XVI<sup>e</sup> siècle.

Ses propriétaires successifs ont contribué à en faire le joyau architectural le plus harmonieux du Val-de-Loire.

Gilles Berthelot, trésorier de François l<sup>er</sup>, et Philippe Lesbahy, son épouse, achètent la seigneurie d'Azay-le-Rideau et le château

médiéval situé entre les bras de l'Indre entre 1504 et 1510. Ils font édifier sur les fondations du vieux château une demeure raffinée qu'ils inscrivent dans la modernité, c'est-à-dire dans le goût de la Renaissance italienne. Ils font construire l'extraordinaire escalier droit, l'un des tout premiers en France, et le corps de logis magnifiquement ordonnancé. Après une fulgurante ascension sociale, Gilles Berthelot est frappé de disgrâce, qui le condamne à laisser un château inachevé. Au début du XVII<sup>e</sup> siècle, Antoinette Raffin – dame d'honneur de la reine Margot – lui redonne son lustre en le décorant richement. Les communs et le portail d'honneur sont bâtis en 1675. C'est au XIX<sup>e</sup> siècle que la famille Biencourt parachève le château. Leur goût prononcé pour la Renaissance les conduit à construire de nouvelles tours et tourelles, les miroirs d'eau et le parc paysager, son écrin de verdure.

En 1905, l'Etat devient propriétaire du château d'Azay-le-Rideau. Il est aujourd'hui ouvert à la visite, géré, restauré et animé par le Centre des monuments nationaux. De 2013 à 2017, le CMN y a mené l'un de ses chantiers majeurs. Au total, huit millions d'euros ont été investis pour redonner tout son éclat au monument et à son parc. Pendant toute la période du chantier, le CMN a fait le choix de continuer à accueillir le public. Grâce à des moyens de médiation adaptés, les visiteurs étaient invités à comprendre les enjeux de cet important chantier. Depuis 2017, le CMN est fier de présenter la renaissance du château d'Azay-le-Rideau avec une offre de visite totalement revue et enrichie. Il accueille chaque année quelques 320.000 visiteurs.

En 2025, le château d'Azay-le-Rideau célèbre son 5<sup>e</sup> centenaire, au travers d'une programmation culturelle inédite.

#### Ma pierre à l'Edifice

En se connectant sur <u>www.mapierrealedifice.fr</u>, les amoureux du patrimoine peuvent faire un don pour le château d'Azay-le-Rideau (« Mon monument préféré ») et ainsi contribuer à l'animer, l'entretenir et le préserver.

## Informations pratiques

#### Château d'Azay-le-Rideau

37190 Azay-le-Rideau 02 47 45 42 04

#### www.azay-le-rideau.fr

@chateauazaylerideau



Chateau d'Azay le Rideau - officiel

#### **Horaires**

D'octobre à mars : tous les jours de 10h à 17h15

D'avril à juin et septembre : tous les jours de 9h30 à 18h

Juillet et août : tous les jours de 9h30 à 19h

Dernier accès, une heure avant la fermeture

Fermé les 1<sup>er</sup> janvier, 1<sup>er</sup> mai et 25 décembre

Fermeture exceptionnelle à 16h15 les 24 et 31 décembre.

Fermeture exceptionnelle à 22h30 le 13 décembre 2025 à l'occasion de l'ouverture en soirée du château (sur réservation à partir de 17h – www.azay-le-rideau.fr)

#### **Tarifs**

#### Tarif individuel: 13 €

#### Gratuité

Moins de 18 ans (en famille et hors groupes scolaires). 18-25 ans (ressortissants de l'Union Européenne et résidents réguliers non-européens sur le territoire de l'Union Européenne). 1er dimanche du mois de janvier à mars et de novembre à décembre. Personne handicapée et son accompagnateur. Demandeur d'emploi, sur présentation d'une attestation de moins de 6 mois, bénéficiaires RMI, RSA, aide sociale. Journalistes

Dans le cadre de la politique tarifaire du Centre des monuments nationaux en faveur de l'accessibilité à la culture pour tous, le château d'Azay-le-Rideau sera ouvert gratuitement les dimanches 6 décembre 2025 et 4 janvier 2026.

### Accès

#### **En voiture**

De Tours : sortie n° 11, D 751 vers Chinon

De Poitiers: N 10 jusqu'à Sainte-Maure-de-Touraine, puis D 760 et D 57 jusqu'à Azay-le-Rideau

La commune d'Azay-le-Rideau se situe sur les itinéraires cyclables de l'Indre à Vélo et de la Loire à Vélo. Le monument labellisé Accueil Vélo offre tous les services permettant d'y accéder confortablement à vélo.

#### En train

La commune d'Azay-le-Rideau est desservie par la ligne SNCF Tours-Chinon. La gare est accessible à pied (2,1 km).

## Le CMN en bref

Le Centre des monuments nationaux (CMN) rassemble, depuis plus d'un siècle, le plus important réseau de sites et monuments de France, de la préhistoire à nos jours. Fort de la richesse de ce bien commun, de la diversité des lieux et savoirfaire de ses équipes, il œuvre chaque jour pour conserver, révéler et transmettre ces patrimoines naturels et culturels à tous les publics. En faisant dialoguer histoire, art et culture, il fait de ses monuments des lieux de connaissance, de création d'émotion et de partage qui contribuent à renforcer le lien social.

Une programmation riche de plus de 450 manifestations et partenariats associée à des actions d'éducation artistique et culturelle anime le réseau : expositions, ateliers, concerts, spectacles sont autant d'expériences originales ouvertes à tous les publics et au service du développement des territoires.

Au sein des monuments, des équipes passionnées accueillent plus de onze millions de visiteurs chaque année et ont à cœur de faire découvrir au public l'histoire et la vie de ces sites exceptionnels ainsi que leurs parcs et jardins.

Grâce au numérique, le CMN propose également de nouvelles expériences de visite des monuments (réalité virtuelle, casque géo localisé, parcours immersif, tablette interactive, spectacles nocturnes ou immersifs...) qui satisfont petits et grands.

Pour préparer ou prolonger leur visite, les visiteurs peuvent retrouver au sein des 80 librairies-boutiques du réseau les livres d'art et d'architecture ainsi que les guides publiés par les Éditions du patrimoine.

Avec CMN Institut, le Centre des monuments nationaux accompagne, en France comme à l'international, les établissements publics du ministère de la Culture, les collectivités, les organisations, les gestionnaires et les propriétaires de sites dans le fonctionnement et le développement de leur patrimoine historique, culturel et naturel en proposant des formations professionnelles, de l'ingénierie culturelle et l'organisation de rencontres, de conférences et de journées professionnelles.

#### Retrouvez le CMN sur

f

Facebook: @leCMN

0 You Tube Instagram: @leCMN YouTube: @LeCMN

Linkedin: www.linkedin.com/company/centre-des-monuments-nationaux

#### Monuments placés sous la responsabilité du CMN pour être ouverts à la visite

#### Auvergne-Rhône-Alpes

Château d'Aulteribe Monastère royal de Brou à Bourg-en-Bresse Château de Chareil-Cintrat Château de Voltaire à Ferney Trésor de la cathédrale de Lyon Ensemble cathédral du Puy-en-Velay Château de Villeneuve-Lembron

#### Bourgogne-Franche-Comté

Chapelle des Moines de Berzé-la-Ville Cathédrale de Besançon et son horloge astronomique Château de Bussy-Rabutin Abbaye de Cluny

Grand cairn de Barnenez Sites mégalithiques de Carnac Site des mégalithes de Locmariaquer Maison d'Ernest Renan à Tréguier

#### Centre-Val de Loire

Château d'Azay-le-Rideau Château de Bouges Crypte et tour de la cathédrale de Bourges Palais Jacques Cœur à Bourges Cathédrale et trésor de Chartres Château de Châteaudun Château de Fougères-sur-Bièvre

#### Château de Talcy Cloître de la Psalette à Tours

**Grand Est** Château de Haroué Château de La Motte Tilly Palais du Tau à Reims Tours de la cathédrale de Reims

Maison de George Sand à Nohant

#### Hauts-de-France

Tours et trésor de la cathédrale d'Amiens Domaine national du château de Coucy Villa Cavrois à Croix

Château de Pierrefonds

Cité Internationale de la langue française au château de Villers-Cotterêts Colonne de la Grande Armée à Wimille

#### Ile-de-France

Château de Champs-sur-Marne Château de Jossigny Château de Maisons Villa Savoye à Poissy Château de Rambouillet Domaine national de Saint-Cloud Basilique cathédrale de Saint-Denis Maison des Jardies à Sèvres Château de Vincennes

#### Normandie

Abbave du Bec-Hellouin Château de Carrouges Abbaye du Mont-Saint-Michel

#### Nouvelle Aquitaine

Cloître de la cathédrale de Bayonne Tour Pey-Berland à Bordeaux Château ducal de Cadillac Abbaye de Charroux

Tours de la Lanterne. Saint-Nicolas et de la Chaîne

à La Rochelle

Abbaye de La Sauve-Majeure Sites préhistoriques de la vallée de la Vézère

Site archéologique de Montcaret

Château d'Oiron Grotte de Pair-non-Pair Château de Puyguilhem Site gallo-romain de Sanxay

TikTok : @le cmn

Threads: @leCMN

Tours et remparts d'Aigues-Mortes Château d'Assier

Abbave de Beaulieu-en-Rouergue

Château et remparts de la cité de Carcassonne

Château de Castelnau-Bretenoux Site archéologique et musée d'Ensérune

Château de Gramont

Château de Montal

Sites et musée archéologiques de Montmaurin

Forteresse de Salses

Fort Saint-André de Villeneuve-lez-Avignon

#### Paris

Arc de Triomphe Chapelle expiatoire Colonne de Juillet Conciergerie

Domaine national du Palais-Royal

Hôtel de la Marine Hôtel de Sully Panthéon Sainte-Chapelle

Tours de Notre-Dame de Paris

#### Pays de la Loire

Château d'Angers

Maison de Georges Clemenceau à Saint-Vincent-sur-Jard

#### Provence-Alpes-Côte d'Azur

Cloître de la cathédrale de Fréjus Site archéologique de Glanum

Château d'If Villa Kérvlos

Trophée d'Auguste à La Turbie

Place forte de Mont-Dauphin Abbaye de Montmajour

Cap moderne, Eileen Gray et Le Corbusier au Cap Martin

Hôtel de Sade à Saint-Rémy-de-Provence

Abbaye du Thoronet

Un programme d'abonnement annuel « Passion monuments », disponible en ligne et en caisse dans plus de 80 monuments à partir de 45 €, permet de proposer aux visiteurs un accès illimité aux sites du réseau du CMN, et de nombreux autres avantages. passion.monuments-nationaux.fr